Joann SFAR • Lewis TRONDHEIM • Christophe BLAIN

La mazmorra

AMANECER

DESPUÉS DE LA LLUVIA

NORMA Editorial
EXTRA COLOR 240

La mazmorra

AMANECER

-84. DESPUÉS DE LA LLUVIA

Guión
Joann SFAR • Lewis Trondheim

Dibujo
Christophe Blain

Color
Walter

NORMA Editorial

Colección Extra Color nº240.
LA MAZMORRA AMANECER: -84. Después de la lluvia.
Título original: "Donjon Potron-Minet -84: Après la pluie", de Sfar, Trondheim y Blain.
Primera edición: julio 2007.
© 2006 Guy Delcourt Productions.
© 2007 NORMA Editorial, S.A. por la edición en castellano.
Passeig de Sant Joan 7, pral - 08010 Barcelona.
Tel.: 93 303 68 20. - Fax: 93 303 68 31.
E-mail: norma@normaeditorial.com
Traducción: Enrique S. Abulí. Rotulación: Jotaeme.
Depósito legal: B-22926-2007. ISBN : 978-84-9847-177-9.
Printed in the EU.

www.NormaEditorial.com

¡Suscríbete al Boletín Mensual SMS de Norma Editorial!

Cómic USA: Envía "NORMAUSA" al 5110.
Europeo: Envía "NORMAEUR" al 5110.
Manga: Envía "NORMAMANGA" al 5110.

El coste del mensaje de suscripción es de sólo 0,30€ (+16% IVA). Los mensajes que recibas con las novedades son totalmente gratuitos.

Para darte de baja, envía "Bajaeur", "Bajausa" o "Bajamanga" al 5110, y tus datos serán borrados automáticamente de nuestra lista. (Coste del mensaje = 0,30€ + 16% IVA).

EL CEMENTERIO DE ANTÍPOLIS EN UNA MAÑANA DE NIEBLA, BAJO UNA LLUVIA GLACIAL.

MI MÁS SENTIDO PÉSAME, HIJO MÍO. ERA UNA ESPOSA ADMIRABLE.

ÉLISE de CAVALLÈRE

ERA UNA MUJER EXCEPCIONAL.

JACINTO.

¡PROFESOR CORMOR!

MIENTRAS EL GENTÍO SE DISPERSA, EL CONDE DE CAVALLÈRE SE DEMORA JUNTO A LA TUMBA DE SU AMADA. SU ANTIGUO PROFESOR, PHILIPPE CORMOR, PERMANECE A SU LADO.

ERA UNA MUJER CORRIENTE. ¿QUIÉN PODÍA ESTAR INTERESADO EN MATARLA?

MIS MALAS COMPAÑÍAS.

¿SABE DE UN CURA POR AQUÍ CERCA?

MI FORMACIÓN POSITIVISTA NO ME MUEVE A BUSCAR SU COMPAÑÍA, JACINTO.

PERMITA QUE LE CONFIESE MIS CRÍMENES, PROFESOR. NECESITO UNA FIGURA PATERNAL TRANQUILIZADORA. NECESITO QUE UN PAPÁ ME TOMÉ EN SUS BRAZOS Y ME DIGA QUE TODO VA BIEN, QUE NO PASA NADA MALO.

A MALA PUERTA LLAMA, JACINTO.

PUES NADA, ADELANTE, AGÓBIEME, DÍGAME QUE SOY UN CERDO POR HABERLA ENGAÑADO DURANTE TANTOS AÑOS, DÍGAME QUE ES CULPA MÍA EL QUE MI AMANTE LA HAYA DESTRIPADO.

JACINTO, PERDÓNEME, PERO ESO NO ES ASUNTO MÍO.

PERO ENTONCES, ¿SE BURLA USTED DE LO QUE ME PASA?

ME TRAE SIN CUIDADO. PERDONE, PERO NUNCA APRENDÍ A MENTIR. ESTA CIUDAD VA A HUNDIRSE, Y NECESITO SU AYUDA PARA QUE ME ESCUCHEN.

- 39
09

HE VENIDO AL ENTIERRO PORQUE ES EL ÚNICO MODO DE ACERCARSE A USTED. DESDE QUE ES CONDE, NO HAY MANERA DE HABLARLE.

VÁYASE.

¡OSA VENIR A HABLARME DE PROBLEMAS MUNICIPALES CUANDO EL CADÁVER DE MI ESPOSA TODAVÍA ESTÁ CALIENTE!

JACINTO...

ESCÚCHEME, MILES DE VIDAS ESTÁN EN JUEGO...

NO VUELVA A DIRIGIRME LA PALABRA.

¿LE CONOCE USTED BIEN ?

¿QUIÉN ES USTED?

LE AMO. YO MATÉ A SU MUJER. LO SABE. CREO QUE ME GUARDA RENCOR.

SUS HISTORIAS NO ME INTERESAN.

SI ME AYUDA A RECONQUISTARLO, LE GARANTIZARÉ EL ÉXITO DE SUS PROYECTOS.

SI NO, LE MATO A USTED.

SEÑORITA, SE PREPARA UN DESASTRE ECOLÓGICO SIN PRECEDENTES...

¡ASÍ QUE SUS HISTORIAS DE CAMA ME LA TRAEN FLOJA!

EXPLÍQUEME DE QUÉ SE TRATA. ESTOY SEGURA DE PODER AYUDARLE.

Y A CAMBIO, JURE QUE ME HARÁ RECOBRAR EL CORAZÓN DE JACINTO.

– 39
08

MÁS TARDE, EN EL "RÁBANO CORONADO".

FANTINE, DOS CORCHATAS.

YO NO BEBO.

YO LAS ACABARÉ.

DEJA DE MIRARME COMO A UN ROBOT. TE ESTOY HABLANDO DE SENTIMIENTOS.

SEÑORITA...

YO YA TENGO NOVIA.

CONOZCO A JACINTO DESDE HACE MUCHO, Y ESTOY SEGURO DE QUE GUARDA UN BUEN RECUERDO DE MIS ENSEÑANZAS. PERO YA HA VISTO CÓMO SE HA PORTADO CONMIGO EN EL CEMENTERIO. NO PUEDO AYUDARLE A USTED. ASÍ QUE PERMITA QUE ME VAYA Y DEJEMOS LAS COSAS COMO ESTÁN.

HSSS.

SUPLÍCAME.

¿QUÉ?

SUPLÍCAME QUE TE AYUDE. TENGO METIDA EN EL BOLSILLO A ESTA CORROMPIDA CIUDAD. SOY TU ÚNICA ALIADA, AMIGO PROFESOR.

TIENES UNA SUERTE INCREÍBLE, PORQUE TODOS ME ESCUCHAN. LOS SENADORES, LOS CONSEJEROS, LOS JEFES DE LAS GRANDES FAMILIAS. YA HE ASESINADO PARA TODOS ELLOS. ME HE ACOSTADO CON SUS HIJOS, HE LIMPIADO SUS TRAPOS SUCIOS. TIENES UNA SUERTE INCREÍBLE, AMIGO PROFESOR.

DÉJAME AYUDARTE, Y LUEGO ESTARÁS ENCANTADO DE ENCARGARTE DE MIS ASUNTOS AMOROSOS.

SEA.

SUPLÍCAME.

DIME: "TE LO SUPLICO, ALEXANDRA".

SE LO SUPLICO.

TE LO SUPLICO, ALEXANDRA.

DE RODILLAS.

TE LO RUEGO, ALEXANDRA. SI LAS OBRAS DEL METRO CONTINÚAN, ESTA CIUDAD SE HUNDIRÁ EN LAS PRÓXIMAS SEMANAS. NUESTRO SUBSUELO YA SE PARECE A UN QUESO GRUYERE, Y DESDE EL DESMORONAMIENTO DEL HOTEL DE COARRAZE, TODO SE TAMBALEA. TE LO SUPLICO, ALEXANDRA. AYÚDAME CON TODOS LOS MEDIOS QUE PUEDAS A MODIFICAR LA POLÍTICA DEL CONSEJO MUNICIPAL.

SEA.

-39
07

EN ESE MOMENTO, FLANQUEADO POR SUS GUARDAESPALDAS, EL CONDE DE CAVALLÈRE HIZO SU ENTRADA EN LA TABERNA.

TODO EN SU ASPECTO REFLEJA LA DESESPERACIÓN. SALTA A LA VISTA QUE ESTÁ BORRACHO.

CINCO CORCHATAS.

ALEXANDRA QUIERE CORRER HACIA ÉL. EL PROFESOR CORMOR LA RETIENE, LE HACE COMPRENDER QUE SU APARICIÓN SERÍA INOPORTUNA.

SEA LÓGICA, NO ES LA MEJOR NOCHE PARA QUE RECIBA UNA DECLARACIÓN.

¡QUE OS DEN!

A TODOS.

JACINTO BEBE MÁS DE LO RAZONABLE. LLAMA A UNA CHICA DE MALA VIDA. LA INSTALA SOBRE SUS RODILLAS.

¿QUERES PASTA TÚ? PORQUE TENGO, ¿EH? TIANTA QUE NO SÉ QUÉ HACER CON ELLA.

EN EL ESCOTE DE LA IMPÚDICA EL CONDE METE UNA BOLSA LLENA.

¡PERO ME DA IGUAL, PORQUE VAMOS A PRINGARLA TODOS, ¿ENTIENDES?!

TITUBEANTE, SACA A LA CHICA DE LA TABERNA. SUS GUARDAESPALDAS LE SIGUEN.

PERO ANTES DE ESO LO PASAREMOS EN GRANDE, VEN CON EL TÍO JACINTO, YA VERÁS.

-39
06

LA SANGRE SE HIELA EN LAS VENAS DE ALEXANDRA. YA NO ESTÁ DISPUESTA A SEGUIR ESCUCHANDO CONSEJOS DE PRUDENCIA. COMO UNA LOCA, LA MUJER-SERPIENTE SALE FUERA DE LA TABERNA.

¡JACINTO!

SE PLANTA ANTE EL CONDE Y LE SUPLICA QUE NO SE COMPROMETA CON AQUELLA CRIATURA DE UN DÍA.

LO ÚNICO QUE SACARÁS EN CLARO ES QUE TE CONTAGIE SUS LADILLAS.

LIBRÁDME DE ÉSA.

PARTIDLE LA JETA.

KROUCH

CROC

KRAK

KRIT

¡JACINTO!

¡LÁRGATE!

SÍ, NO INSISTA. YO ESTABA ANTES.

NO PUEDO DEJARTE EN ESE ESTADO.

PASO DE TUS CRISIS DE CONCIENCIA.

5

-39
05

¡TOMA!

NO TE SULFURES, JACINTO. REFLEXIONA UN POCO... PIENSA EN LA FUERZA QUE TENEMOS JUNTOS... PIENSA EN LA COFRADÍA.

CRLANK

¡JAN!

BIEN HECHO, PUTA.

POR UNA VEZ QUE PILLO A UN CONDE, NO PIENSO DEJARLO ESCAPAR.

Y TÚ VAS A VER AHORA.

KZJ...

-39
04

NO QUIERO PELEAR CONTRA TI, JACINTO

¡VENGA! ¡MÁTALA!

JACINTO...

H

H

H

TE HE VISTO.

¡JACINTO! VAS A RESBALAR.

CÁLLATE.

HOSTIA.

KRANK

BRAK

R-HOMPFF

BRAM

¡JACINTO!

KRRRRRRRRRR

¡JACINTO!

RL

BRL

RL

-39
03

SRL
RL
RL
BRONK
¿JACINTO?
PARA SER PROFE, TIENES BUENOS MÚSCULOS.
ME CUIDO
AGUANTE
¡JACINTO! ¡JACINTO!
SE HA DADO UN GOLPE
PÓNGALE BOCA ABAJO
¡VENGA, HAGA ALGO!
NO SOY MÉDICO
NI UNA PALABRA DE LO QUE VA A VER
FFFRRR

-39
02

LA SEÑAL DE ALARMA DE LA GUILDA DE ASESINOS ILUMINA EL CIELO DE ANTÍPOLIS

DE TODOS LOS RINCONES DE LA CIUDAD, UNA INQUIETANTE COHORTE DE LACAYOS SE PRECIPITA HACIA LA FUENTE DE LA LUZ.

¿POR QUÉ LE PONE UNA MÁSCARA? SE VA A AHOGAR

ANTE LA GENTE QUE VA A VENIR, NO SE LE OCURRA ABRIR LA BOCA

¿QUIÉN LE HA HECHO ESO?

HABLA, ALEXANDRA, E IREMOS A CASTIGAR AL CULPABLE, AUNQUE SEA UN REY

TRES HOMBRES PARA HACER UNA CAMILLA Y LLEVARLO AL REFUGIO.

CORMOR, ¿QUIÉN ES EL MEJOR MÉDICO DE LA CIUDAD?

ES DIFÍCIL DECIRLO, DESDE EL EXILIO DE LOS MAGOS

¡RESPONDA!

ESTÁ EL DOCTOR FÈVRE, CLARO..

FÈVRE ES UN VERDADERO PRODIGIO, PERO NO SE DESPLAZARÁ DE NOCHE

ENCONTRADLO Y LLEVADLO AL REFUGIO CUANTO ANTES.

DECIDLE QUE SI NO COOPERA, LA GUILDA SE VENGARÁ EN SUS CRÍOS.

CREO QUE EL DOCTOR FÈVRE ES HOMOSEXUAL

DECIDLE QUE NADIE LE PAGARÁ TANTO COMO LA GUILDA DE ASESINOS.

¿QUÉ SUCEDE?

¡CHIST!

PÓNGALE POLVO DE EUFORBIO EN LA HERIDA Y VÉNDELO.

Y UNA MANZANILLA, INMEDIATAMENTE.

¿LA MANZANILLA HAY QUE DÁRSELA MAÑANA Y NOCHE?

NO, ES PARA MÍ, PARA PODER VOLVERME A DORMIR

¿QUÉ, DOCTOR? NO ES MUY GRAVE, ¿VERDAD?

LA HERIDA ES ASQUEROSA Y PROFUNDA...

SI VIVE EN LOS PRÓXIMOS DÍAS, QUEDARÁ IRREMEDIABLEMENTE PARALIZADO

¿ESTÁ SEGURO?

¿QUIEN ES EL MÉDICO?

DEGOLLADLO. NADIE DEBE SABER QUE EL CAMISÓN ESTÁ HERIDO

-39
00

LLEVADLO A MI CASA, QUE ALLÍ LO CURARÉ

SI HE COMPRENDIDO BIÉN, VA A VELARLO NOCHE Y DÍA. Y MIENTRAS TANTO, ¿QUIÉN VA A OCUPARSE DE MI ASUNTO?

ALEXANDRA, ¿QUIÉN ES ESTE TIPO?

EN GRAN PROCESIÓN, LOS MIEMBROS DE LA GUILDA LLEVAN A SU JEFE HERIDO POR SOBRE LOS TEJADOS DE LA CIUDAD Y LO DEJAN EN CASA DE LA MUJER-SERPIENTE

ALEXANDRA VELA A SU AMANTE INMÓVIL

ACABA POR TUMBARSE A SU LADO

ESTÁ COMO MUERTO.

MIENTRAS TANTO .

ALEXANDRA ME HA ORDENADO QUE PONGA TODOS LOS MEDIOS DE LA GUILDA A SU SERVICIO, PROFESOR. ESPERO SUS ÓRDENES.

QUÉ AMABLE

¿Y QUÉ PUEDO PEDIR?

MATAR, EXTORSIONAR, RAPTAR, INCENDIAR, INTIMIDAR.

DÉJEME PENSARLO

11

– 38 99

ENTRADA LA NOCHE

HHH..

AAAAA

QUÉ DOLOR
QUÉ DOLOR
QUÉ DOLOR

AAH

PUAH

ERES MUY BUENA, ELISE... ¿QUÉ HARÍA YO SIN TI?

ANDA, COME ALGO

NO SALDRÁS DE ÉSTA SI NO COMES.

¿QUÉ COÑO HACES AQUÍ?

ME HAS DROGADO, ¿ES ESO?

¡CÁLMATE!

PELEAMOS, CAÍSTE DESDE LO ALTO DE UN EDIFICIO. TE SUJETÉ A TIEMPO, PERO TUS VÉRTEBRAS SUFRIERON UN MAL GOLPE. EL DOCTOR DICE QUE TIENES LAS PIERNAS JODIDAS

¿POR QUÉ TIENES QUE METERTE SIEMPRE EN MI VIDA? DEBISTE DEJAR QUE ME MATARA. HABRÍA SIDO MEJOR

¿PERO QUÉ ESTÁS DICIENDO?

TU TÍO HA SIDO EL HOMBRE MÁS PODEROSO DE ANTÍPOLIS, Y ESTABA EN UNA SILLA DE RUEDAS. DEJA QUE ME QUEDE A TU LADO, JACINTO

DAME UNA DROGA O ALGO. NO AGUANTO EL DOLOR

12

38
98

DECÍDASE, PROFESOR. SI NO ME DA DIRECTRICES, NO PUEDO HACER NADA

CIERTO

VERÁ, ES LO SIGUIENTE: DEBO OBTENER UN VOTO DEL CONSEJO MUNICIPAL. ¿CREE USTED QUE PUEDE HACERSE SIN EXCESIVA VIOLENCIA?

AH, ESO ES FÁCIL.

BASTA CON OFRECER MÁS DINERO QUE LA PARTE CONTRARIA. ¿QUIÉN ES LA PARTE CONTRARIA?

EL METRO, QUIERO QUE DEJEN DE CAVAR LA OBRA DEL METRO

ESO NO PUEDE SER

PONDRÍAMOS EN NUESTRA CONTRA A TODOS LOS INDUSTRIALES DE LA CIUDAD. FINANCIERAMENTE, NO PODRÍAMOS SOSTENERLO.

¿Y SI LES HACEMOS CREER QUE HAN RAPTADO AL CONDE DE CAVALLÈRE?

¿POR QUÉ ESE EN PARTICULAR?

BUENO, PORQUE NO CREO QUE EL CONDE DE CAVALLÈRE SE MUESTRE EN LA CIUDAD.

¿POR QUÉ? ¿CÓMO LO SABE?

EH.. YO

ESTÁ HERIDO, ¿NO?

NO LO SÉ. A DECIR VERDAD, CON EL ACCIDENTE DE EL CAMISÓN, NO HE TENIDO TIEMPO DE OCUPARME DE LOS ASUNTOS DE LOS NOBLES

SEA COMO SEA, SI LO QUE QUIERE ES QUE RAPTEMOS A ALGUIEN, ESO NO ES PROBLEMA

...

EL PROFESOR CORMOR QUERÍA ESTAR SEGURO DE SU ASUNTO.

Y SI VOTAS POR EL METRO, NO VOLVERÁS A VER A TU HIJO

LA SUPERVIVENCIA DE ANTÍPOLIS ESTABA EN JUEGO

VOTA A FAVOR DEL METRO Y TE JURO QUE TE ENVIARÉ A TU ESPOSA EN PEDAZOS SUELTOS

EN UNA MISMA NOCHE, A CADA JEFE DE LAS DIFERENTES FORMACIONES POLÍTICAS LE RAPTARON A UN SER QUERIDO

Y NO OLVIDES VOTAR CONFORME A TU CONCIENCIA

A CADA UNO, EL CAMISÓN LE HIZO SABER QUE MÁS LE VALÍA VOTAR CONTRA EL METRO.

TENDRÁS PARTE DE TU PASTA SI VOTAS CONTRA EL METRO

OS VOY A DENUNCIAR...

ME EXTRAÑARÍA, ES DINERO NEGRO.

38
97

AL DÍA SIGUIENTE, EL PROFESOR CORMOR HIZO UN VIBRANTE ALEGATO EN CONTRA DEL METRO.

...Y QUE CONSTE, SEÑORES, QUE AUTORIZAR LA PERSECUCIÓN DE LA OBRA ES CONDENAR A LA CIUDAD A MUY BREVE PLAZO CUENTO CON SU CIVISMO PARA DEJAR A NUESTROS HIJOS UNA CIUDAD EN LA QUE SE PUEDA VIVIR

CONTAMINADOS POR UN SÚBITO ASCENSO DE CIVISMO, LOS CONSEJEROS VOTARON COMO UN SOLO HOMBRE.

EL CONSEJO DECIDE, POR UNANIMIDAD, DETENER LAS EXCAVACIONES SUBTERRÁNEAS.

EL PROFESOR CORMOR NO DABA CRÉDITO A SUS OJOS

SE LO AGRADEZCO. SIN SU DESHONESTIDAD, NO LO HUBIÉRAMOS CONSEGUIDO NUNCA, SEÑOR CADMION ESTA CIUDAD LE DEBE MUCHO

SNIF

¡NO ME DIGA QUE ESTÁ LLORANDO!

PERDONE. ES LA PRIMERA VEZ EN MI JODIDA VIDA QUE TENGO LA IMPRESIÓN DE PARTICIPAR EN UNA ACCIÓN ÚTIL PARA LA COLECTIVIDAD

ESTO SÓLO ES EL PRINCIPIO, AMIGO MÍO. VISLUMBRO MONTONES DE OBRAS EN LOS ALREDEDORES DONDE SU ACCIÓN PODRÍA SER DETERMINANTE

HABRÁ QUE VER SI EL CAMISÓN ESTÁ DE ACUERDO

SÍ, TAMBIÉN DEBO IR A DAR LAS GRACIAS A ALEXANDRA

¿CREE USTED QUE UN ASESINO COBRA MÁS QUE UN PROFESOR?

¿POR QUÉ ME LO PREGUNTA?

PORQUE EL EDIFICIO DE ALEXANDRA ES MÁS CHIC QUE DONDE YO TRABAJO, Y...

¡ALEXANDRA!

LA HE DROGADO SE RECUPERARÁ

-38
96

GRACIAS POR LO QUE HA HECHO POR MÍ..., PERO PREFIERO MORIR.
EL JAMELGÓN NO DICE ..
ADIOS
WOOUFFF
WOOOOOOOO
TCHA
WOOOOOOOOOOOO.
TCHA
¿CÓMO HA CONSEGUIDO HACERLO ?
SI LE DIGO QUE ES PORQUE ESTUDIÉ MUCHO EN LA ESCUELA, LE ESTARÍA MINTIENDO

38
95

NO HE VISTO DESFILAR ANTE MÍ TODA MI VIDA

Y ES PORQUE ¡USTED ME ALTERÓ SALTANDO POR TODOS LADOS ¿NO LE APETECE DEJARME MORIR?

NO

TENEMOS CANTIDAD DE PROYECTOS GUAYS PARA LA GUILDA, JEFE

LO QUE ES CIERTO ES QUE SI PERSISTES EN SUICIDARTE CADA CINCO MINUTOS, NO PODEMOS DEJARTE ASÍ

TIENE QUE PODER ANDAR

¿QUÉ DICE?

5. LOS MAGOS NO PUEDEN ACERCARSE A ANTÍPOLIS, TENDREMOS QUE LLEVARLE JUNTO A ELLOS.

MH

SUPONIENDO QUE SE ME PUEDA TRANSPORTAR, ¿ADÓNDE SE HAN EXILIADO NUESTROS MAGOS?

A COCHONVILLE.

LA FAMILIA CHAMBON POSEÍA ARPENDES DE TIERRA ALLÍ. TRAS LA MUERTE DEL PROFESOR, SUS BIENES FUERON REPARTIDOS ENTRE SUS ALUMNOS. INTENTAN HACERSE ACEPTAR POR LAS POBLACIONES RURALES DE ALLÍ, POR LO QUE TENGO ENTENDIDO.

¿CÓMO SABE ESTO?

YO.

HABLÉ

QUÉ FASTIDIO. TENGO UNA HISTORIA DE AMOR CON UNA JOVEN PROFESORA DE MAGIA QUE HA SIDO EXILIADA. ME ESCRIBE DESDE ALLÍ.

HMM ¿Y PARA TRANSPORTARME?

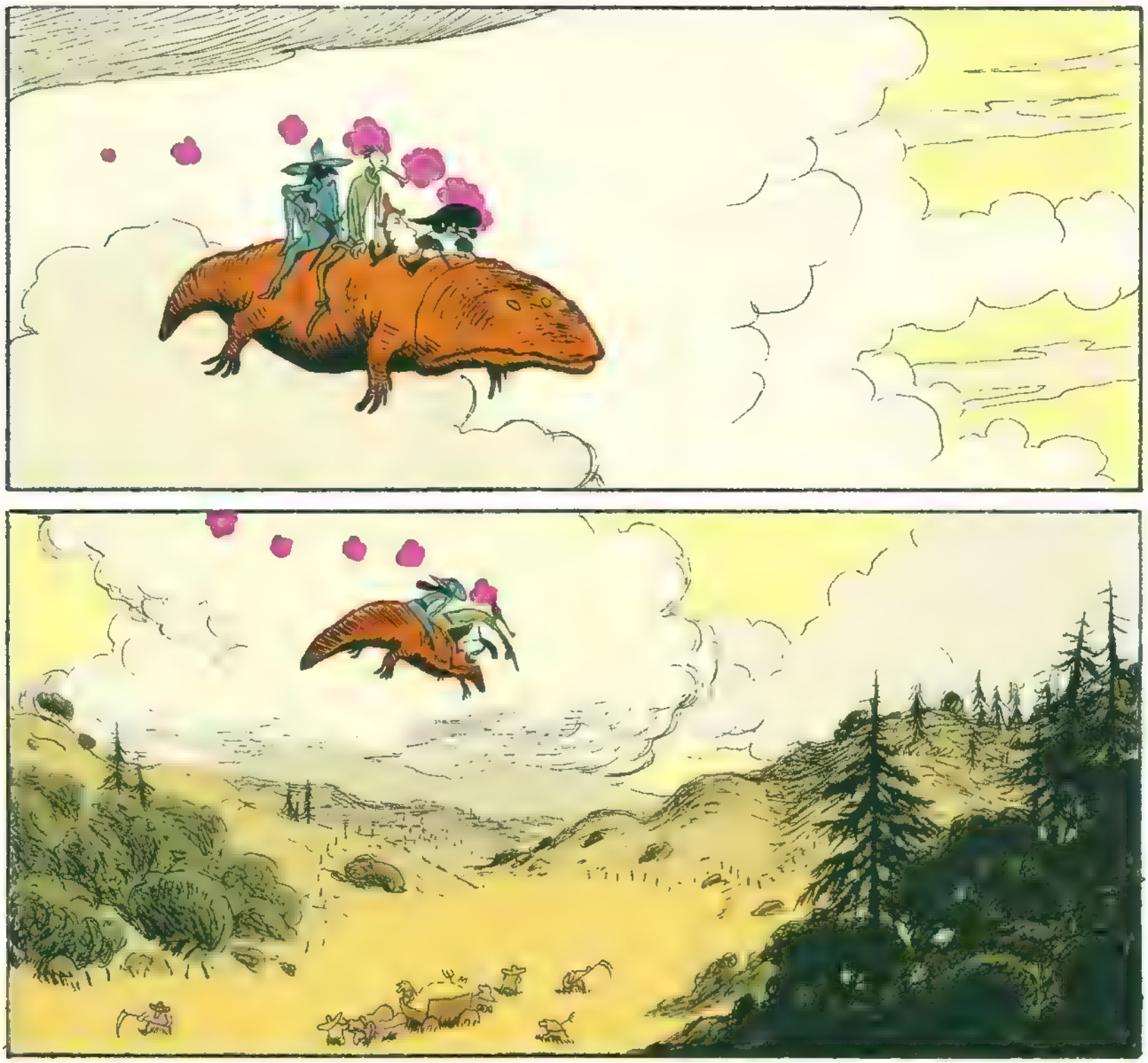
OLVIDA QUE SOY ESPECIALISTA DE LA MECÁNICA DE VUELO, QUERIDO AMIGO. SERÁ LA OCASIÓN DE PONER A PRUEBA UNA DE MIS MARAVILLOSAS MÁQUINAS.

PERDONE, PROFESOR, PERO NO TENGO EXCESIVA CONFIANZA EN SUS INVENTOS

CADMION, PÁSEME MI PIPA Y MI TABACO. ESTÁN EN MI ABRIGO.

16

-38
94



PERDONEN, BUENAS GENTES. NOS GUSTARÍA SABER DÓNDE...
BROUMF

¡ASQUEROSOS MAGOS!
¡ÉSTA ES NUESTRA TIERRA!
¡LARGAOS!
17

¡ALTO AHÍ! ¿ADÓNDE VAIS?

¡NOS PERSIGUEN LOS CERDOS! ¡ABRID!

SÓLO AUTÉNTICOS MAGOS PUEDEN PENETRAR EN NUESTRO ENCLAVE. HACED UN TRUCO DE MAGIA Y OS DEJO ENTRAR.

EL TRUCO DE MAGIA TE LO VOY A HACER SI NO ABRES ENSEGUIDA.

¡ABRII! PORTIBUS

CRR

RRR KLONK

CHTON

¿QUIÉNES SOIS?

¿QUÉ HACÉIS AQUÍ?

DEJADLOS

SON AMIGOS

-38 92

ESTÁ SEGURO, ¿EH? ¿NO ME NECESITA PARA CURARLO? ¿PUEDO AUSENTARME UN MOMENTO?

PUES CLARO

¿LA AVENIDA DE LOS CLAVELES, POR FAVOR?

DETRÁS DEL OSARIO

GRACIAS

SYLVINE

¡PHILIPPE!

¿POR QUÉ TE HAS PUESTO TAN TRISTE DE PRONTO, PHILIPPE?

NO SOY MORTAL, SYLVINE, YA HE VIVIDO UNA HISTORIA PARECIDA Y HE SUFRIDO MUCHÍSIMO

OLVIDAS QUE SOY MAGA, QUERIDO..

DEBE HABER MANERAS DE BURLAR LOS CAPRICHOS DEL TIEMPO VAMOS, NO DEBES ENTRISTECERTE

SYLVINE

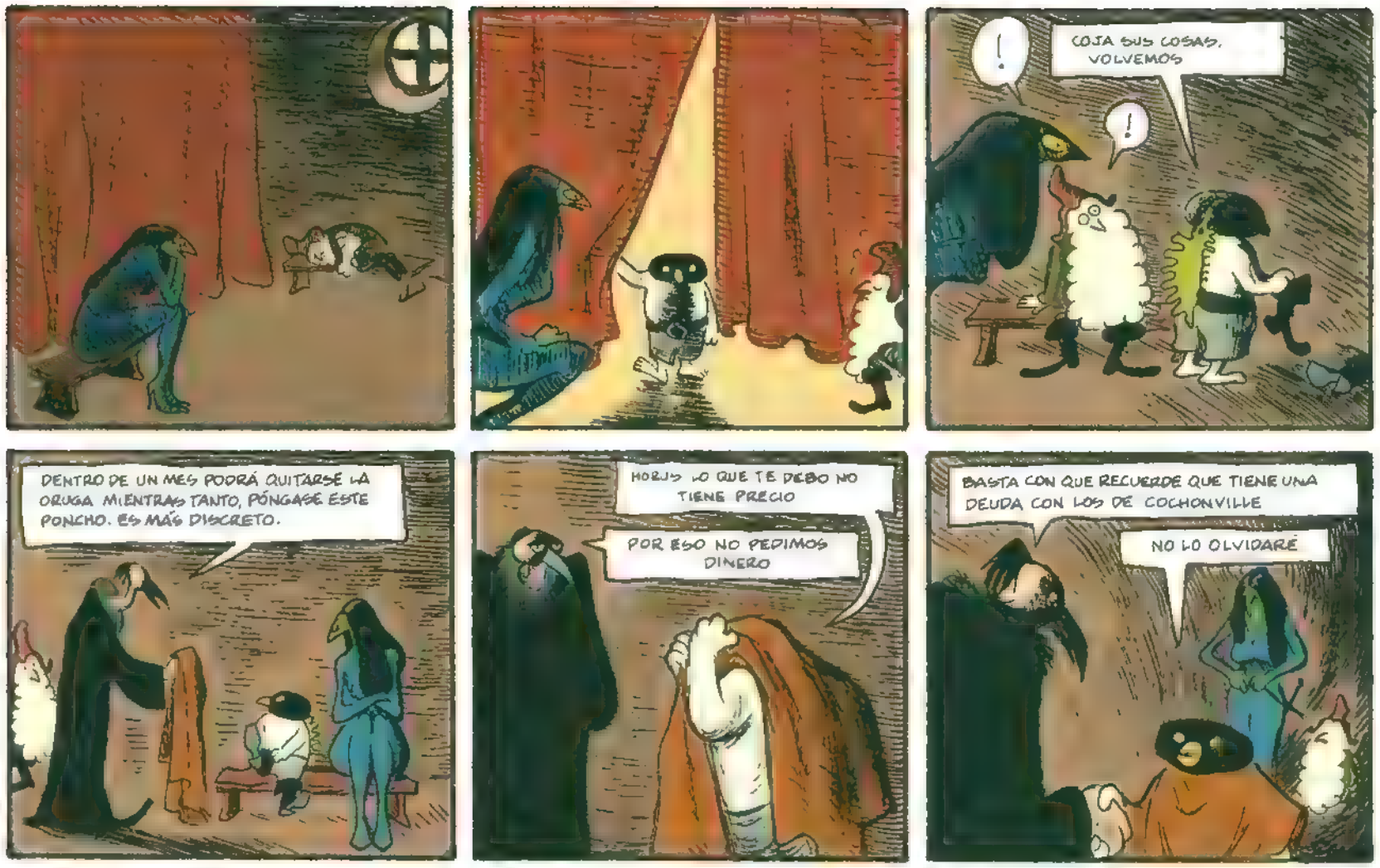
PIENSA QUE CONMIGO NO TENDRÁS NUNCA HIJOS.

NO TE PONGAS TAN SERIO, SEÑOR PROFESOR.

COMO SOY MAGA, Y ENCIMA TE QUIERO, TODAS LAS ESPERANZAS ESTÁN PERMITIDAS

¿DE VERDAD TE GUSTA EL TICTAC DE MI CORAZÓN MECÁNICO?

SÍ, PHILIPPE. ME TRANQUILIZA.


¡
COJA SUS COSAS. VOLVEMOS
¡
DENTRO DE UN MES PODRÁ QUITARSE LA ORUGA. MIENTRAS TANTO, PÓNGASE ESTE PONCHO. ES MÁS DISCRETO.
HORUS LO QUE TE DEBO NO TIENE PRECIO
POR ESO NO PEDIMOS DINERO
BASTA CON QUE RECUERDE QUE TIENE UNA DEUDA CON LOS DE COCHONVILLE
NO LO OLVIDARÉ

AVENIDA DE LOS CLAVELES
NOSOTROS VAMOS A VOLVER A ANTÍPOLIS, PROFESOR CORMOR ¿VIENE USTED?
SÍ... UN MOMENTO
PERMÍTAME PRESENTARLES A MI QUERIDA SYLVINE.
QUÉDENSE A COMER ANTES DE MARCHARSE
¿A QUÉ SE DEDICAN USTEDES?
SON ASESINOS
¿Y ESTÁN CASADOS?
20

¿AÚN ME GUARDAS RENCOR?

HABLAREMOS LUEGO

LA VERDAD ES QUE NO SÉ QUÉ PENSAR

GRACIAS POR TODO, CORMOR

DE NADA

QUIERO QUE SEPA QUE HE PENSADO EN SU PROYECTO CONTRA EL METRO Y ME DUELE, PORQUE SOY UNO DE LOS PRINCIPALES ACCIONISTAS DE ESA EMPRESA, PERO ESTOY DISPUESTO A AYUDARLE.

GRACIAS, AMIGO, PERO EL PROBLEMA ESTÁ SOLUCIONADO.

EL CONSEJO HA VOTADO EL PARO DE LA OBRA EA, HASTA PRONTO

AH, YA... PUES HASTA PRONTO.

CADMON, ¿ESTÁS AL TANTO DE ESA HISTORIA DEL METRO? ¿EL CONSEJO HA DECIDIDO DETENER LOS TRABAJOS?

CLARO QUE ESTOY AL TANTO. HEMOS PUESTO DE NUESTRA PARTE, JEFE.

¿AH SÍ? CUÉNTAME ESO.

HA SIDO GENIAL. POR UNA VEZ, HE TENIDO LA IMPRESIÓN DE SERVIR PARA ALGO.

-38
89

UNOS DÍAS DESPUÉS, EN LA UNIVERSIDAD, DURANTE EL CURSO MAGISTRAL DEL PROFESOR CORMOR.

AHORA BIEN, EL ERROR DE MIS PREDECESORES CONSISTÍA EN QUERER REPRODUCIR EL VUELO DE LOS MURCIÉLAGOS

COMO HE PODIDO DEMOSTRAR, LOS QUIRÓPTEROS VUELAN EN UNA SITUACIÓN DE DESEQUILIBRIO CONSTANTE QUE LES PERMITE GIRAR SIN TENER EN CUENTA AL VIENTO POR EL CONTRARIO, MI ÚLTIMO .NVENTO, QUE REPRODUCE LA MECÁNICA DE VUELO DE LA GAVIOTA, ES INFALIBLE. AHORA VERÁN

BOOM

BOOM

¿QUÉ HA PASADO?

ES EL METRO, SEÑOR

HAN REANUDADO LAS OBRAS ESTA MAÑANA

¡¿QUÉ?!

¡PERDÓN!

¡PERDÓN!

EXIGO VER DE INMEDIATO AL CONDE DE CAVALLÈRE

LÁRGATE

22

38
88

¿ESTÁ EL CONDE AHÍ?

¡NO ENTRE! ¡ESTÁ MUY OCUPADO!

AAAH

¡ALEXANDRA!

AH

¡ALEXANDRA!

¡CORMOR!

JACINTO, YO..

EHH... PERDÓN, ALEXANDRA, PERDÓN, JACINTO. ACABAD, OS ESPERO AFUERA.

¿TAMBIÉN ÉSE SE EMPEÑA EN LLAMARME ALEXANDRA?

VÍSTETE

38
87

¿QUÉ QUIERE QUE HAGA? UNA COMISIÓN JURÍDICA HA DEMOSTRADO QUE EL CONSEJO MUNICIPAL NO TENÍA DERECHO A VOTAR EL PARO DE LAS OBRAS, PORQUE YA DIO SU AVAL HACE TRES AÑOS. ME TEMO QUE EN ESE ASUNTO EL CONDE DE CAVALLÈRE LE SIRVA DE BIEN POCA COSA, PROFESOR.

HUM... ¿Y EL CAMISÓN?

¿QUÉ ESPERA USTED DE MÍ?

CON TODA FRANQUEZA, JACINTO, LE HABLARÉ COMO A UN HIJO...

..NO SE MOLESTE CONMIGO, PERO LE ENCUENTRO PATÉTICO CON SU TRAJE DE RICO PROPIETARIO DEPRESIVO. ME GUSTABA MÁS COMO ESTUDIANTE ZOQUETE, PERO LLENO DE ESPERANZAS. MIRE, SI ME APURA, LE PREFIERO COMO FUERA DE LA LEY

¿Y QUÉ DEBERÍA HACER SEGÚN USTED?

TIENE UN EJÉRCITO SECRETO A SUS ÓRDENES, ÚSELO PARA SALVAR A ESTA CIUDAD

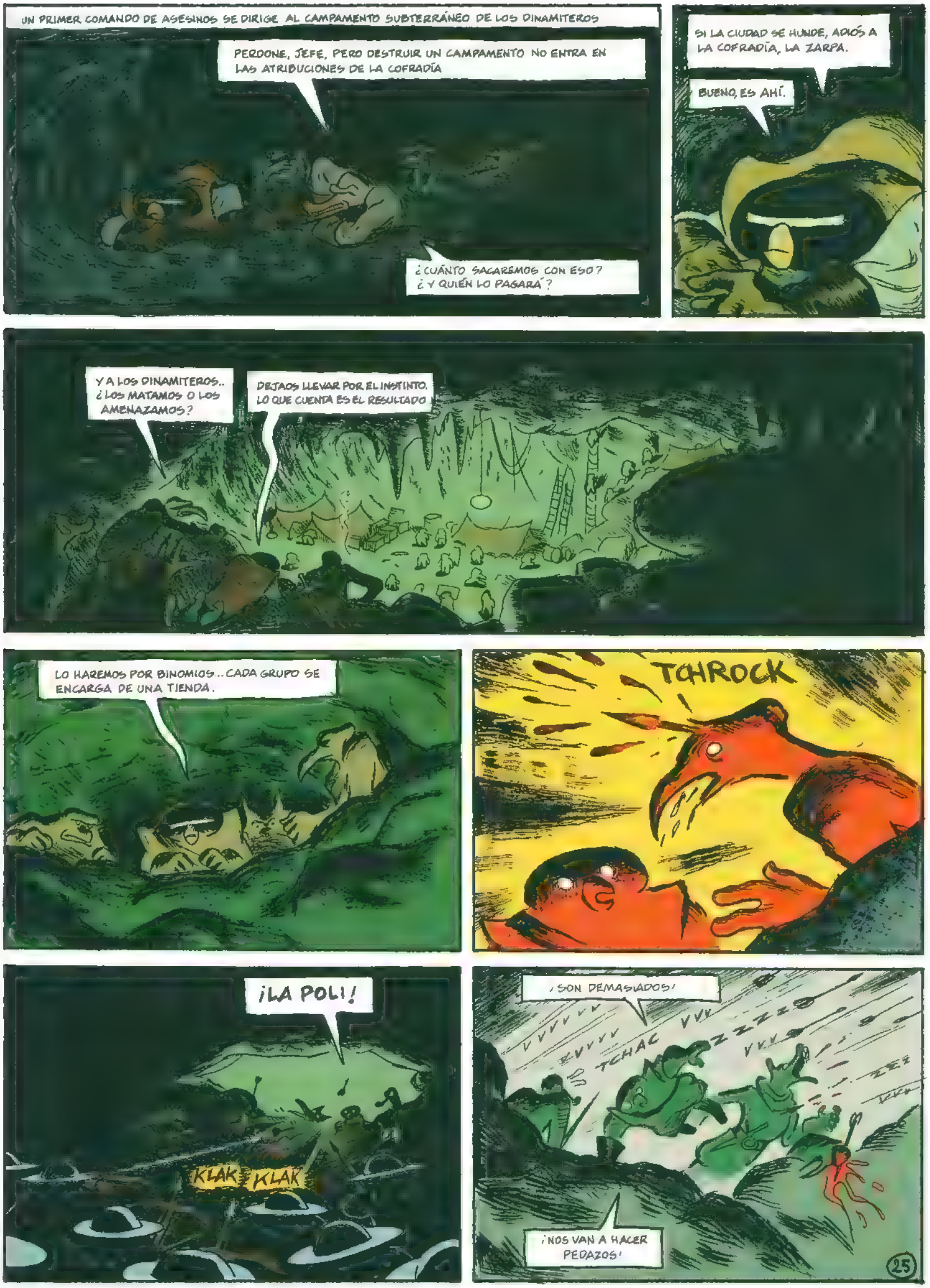
Y YA PUESTOS, MÁS LE VALDRÍA CASARSE CON ALEXANDRA Y DEJAR DE IR DE PUTAS

PERDÓN

PERDÓN

24

-38
86


UN PRIMER COMANDO DE ASESINOS SE DIRIGE AL CAMPAMENTO SUBTERRÁNEO DE LOS DINAMITEROS
PERDONE, JEFE, PERO DESTRUIR UN CAMPAMENTO NO ENTRA EN LAS ATRIBUCIONES DE LA COFRADÍA
¿CUÁNTO SACAREMOS CON ESO? ¿Y QUIÉN LO PAGARÁ?
SI LA CIUDAD SE HUNDE, ADIÓS A LA COFRADÍA, LA ZARPA.
BUENO, ES AHÍ.
Y A LOS DINAMITEROS.. ¿LOS MATAMOS O LOS AMENAZAMOS?
DEJAOS LLEVAR POR EL INSTINTO. LO QUE CUENTA ES EL RESULTADO
LO HAREMOS POR BINOMIOS.. CADA GRUPO SE ENCARGA DE UNA TIENDA.
TCHROCK
¡LA POLI!
KLAK KLAK
¡SON DEMASIADOS!
TCHAC
¡NOS VAN A HACER PEDAZOS!
25

38
85

¡DISPERSAOS!

SOLO QUEDAMOS NOSOTROS, JEFE

TCHCK

¡DEPRISA! ¡MI PIPA!

¡HOSTIA!

¡BOMBA

¡BOMBA

¡QUIETO! ¡ES EL CAMISÓN! RECUERDA LO QUE DIJO EL PREFECTO DE POLICÍA SI NOS TOPÁBAMOS CON ÉL

¿SEGURO QUE ES EL CAMISÓN? ¿NO SERÁ MÁS BIEN UNO QUE LE DICEN "EL PONCHO"?

¡EH! ¿ERES TÚ EL CAMISÓN?

SI ESO ME PERMITE SEGUIR VIVO, SÍ

LO QUE SE VA A ALEGRAR JEAN-MICHEL

BOMBA

26

38
84

¡ANDA!

¡QUÉ CATÁSTROFE!

La Gaceta
EL CAMISÓN DETENIDO

¿FUISTE TÚ, PROFESOR DE PÁRVULOS, QUIEN ANIMÓ A JACINTO A ATACAR LA OBRA?

ASÍ ES

¿POR QUÉ EMBISTIÓ CON LA CABEZA GACHA, SIN ANTES VERIFICAR QUE LA POLI VIGILABA LOS SUBTERRÁNEOS?

NO LO SÉ. ¿SERÍA POR LA BORRACHERA DE VOLVER A SENTIRSE VIVO?

PARA DEMOSTRARNOS QUE TIENE ALMA DE LÍDER, QUE ES UN LUCHADOR VALIENTE

QUE MERECE SU AMOR

¿LE HA DICHO QUE ME AMA?

LO HE DEDUCIDO SUTILMENTE

¿BASÁNDOSE EN QUÉ?

VA CON PUTAS A LAS QUE HACE CALZARSE BOTAS ALTAS

Y CUANDO LES HACE EL AMOR, GRITA "¡ALEXANDRA! ¡ALEXANDRA!"

VAMOS, NO LLORE

ES LA EMOCIÓN

-38
83

¿ESTÁ SEGURA DE LO QUE HACE?

SÍ

POR DESGRACIA, CONOZCO LA CÁRCEL COMO LA PALMA DE MI MANO.

CADMION LO SABE BIEN, LA CELDA ESTÁ JUSTO ENCIMA DE ESTA SALA

ALÉJESE, QUE ESTO VA A EXPLOTAR

SHRRIIIII

?

BUMF

NO HA EXPLOTADO MUCHO

LO BASTANTE COMO PARA PASAR

¿JACINTO?

TE HAS EQUIVOCADO, QUERIDA

-38
82

JEAN-MICHEL, CON TODOS TUS CHANCHULLOS, NO ENTIENDO CÓMO PUEDES SEGUIR SIENDO PREFECTO DE POLICÍA.

CUENTO CON HISTORIALES DE TODO EL MUNDO, QUERIDA

PONEDLA DE RODILLAS

PIDE PERDÓN

NO TENGO NINGUNA PRISA.

KRRR

KRR

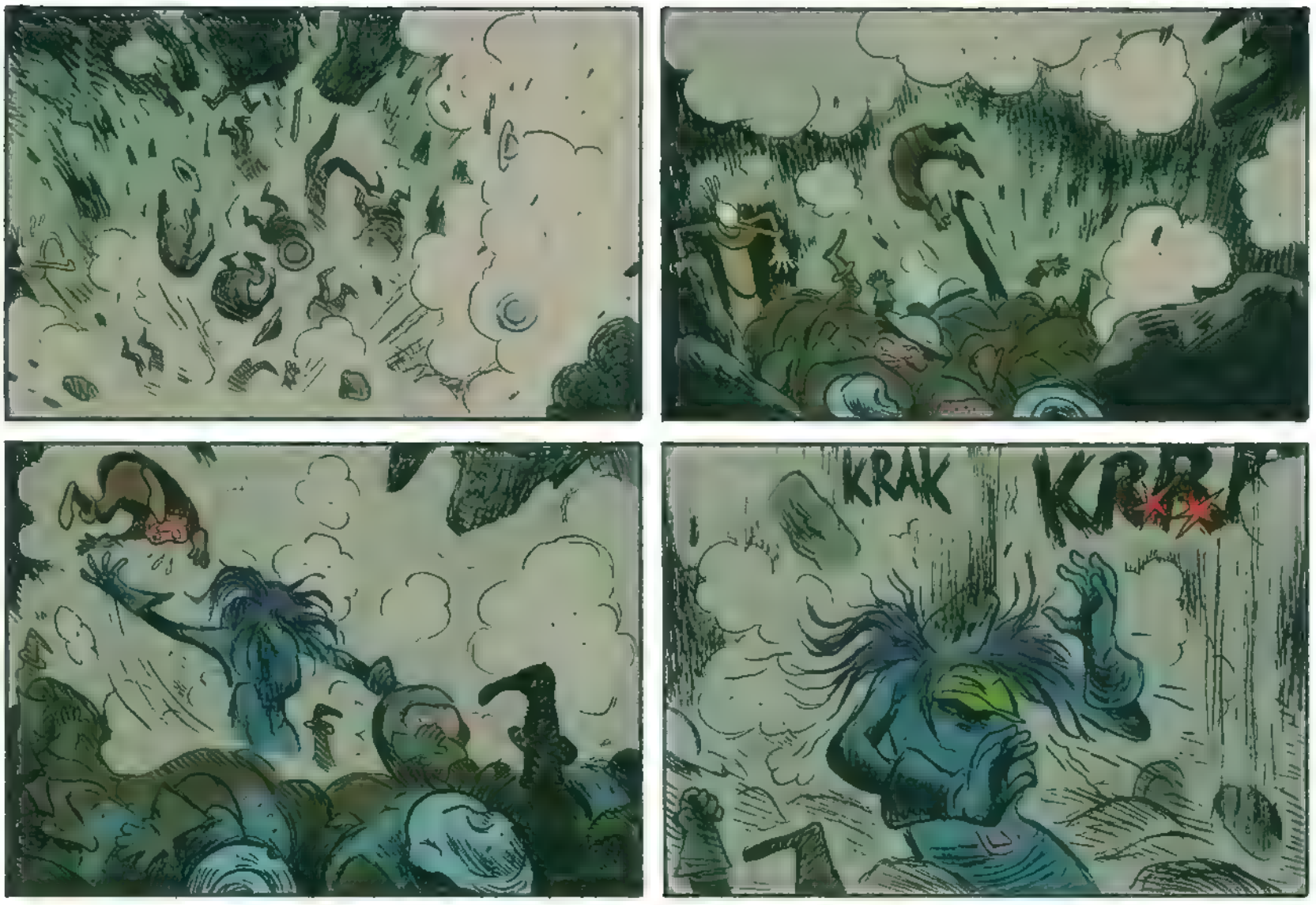
KRR

KRR

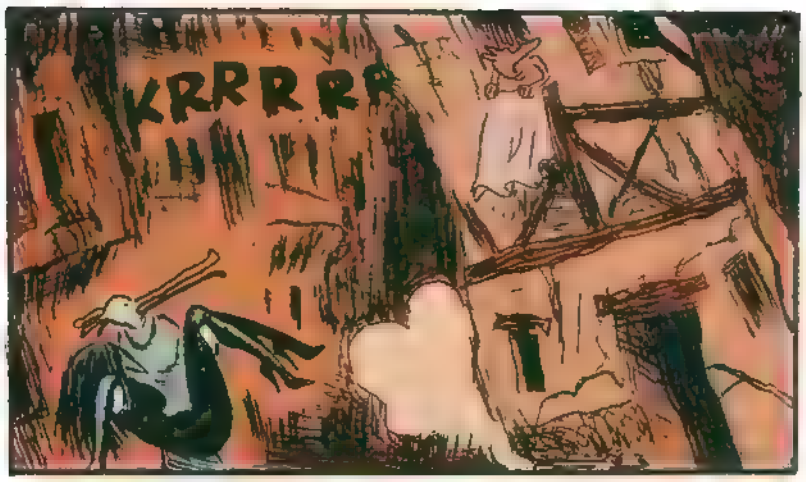
¡OH, NOOOOO!

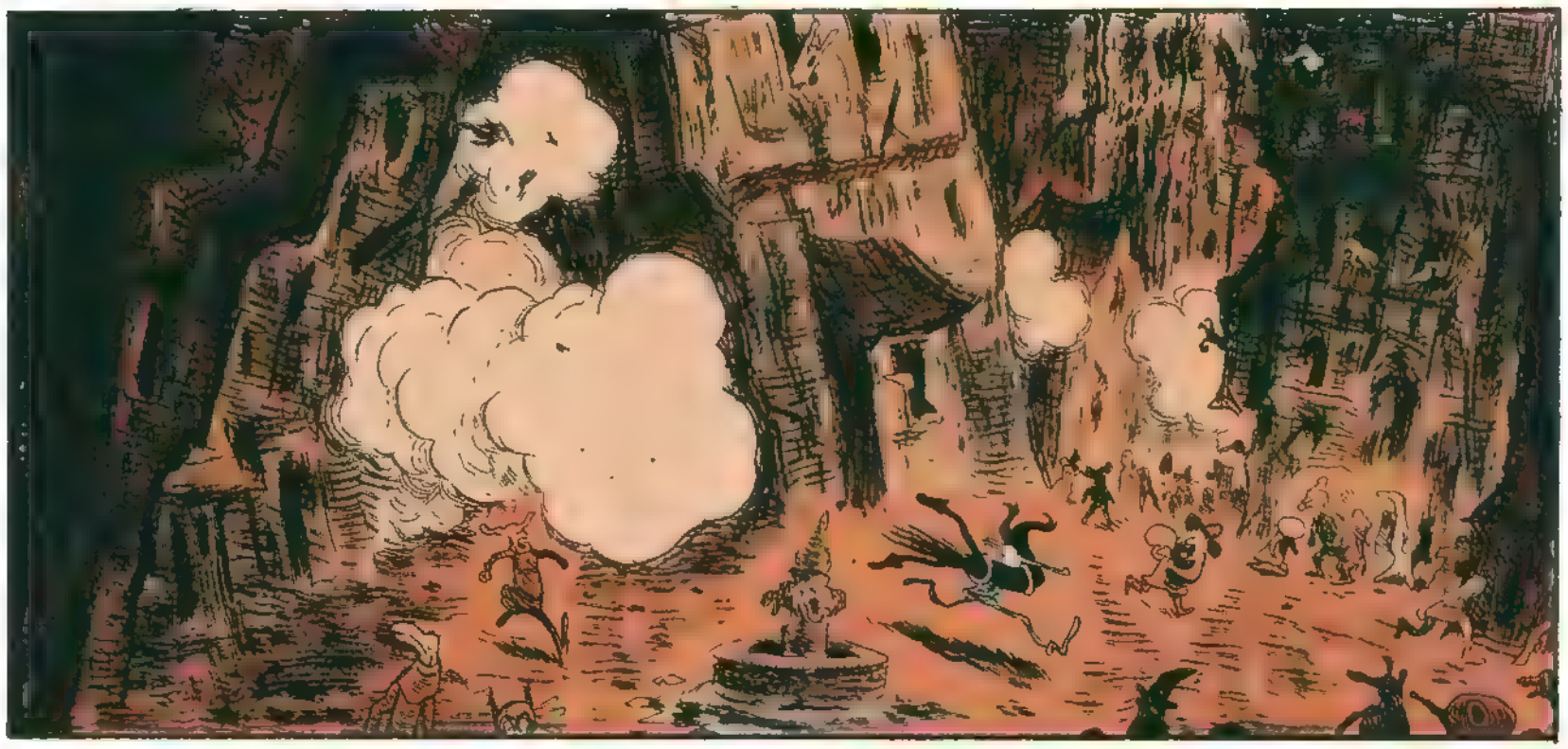
89

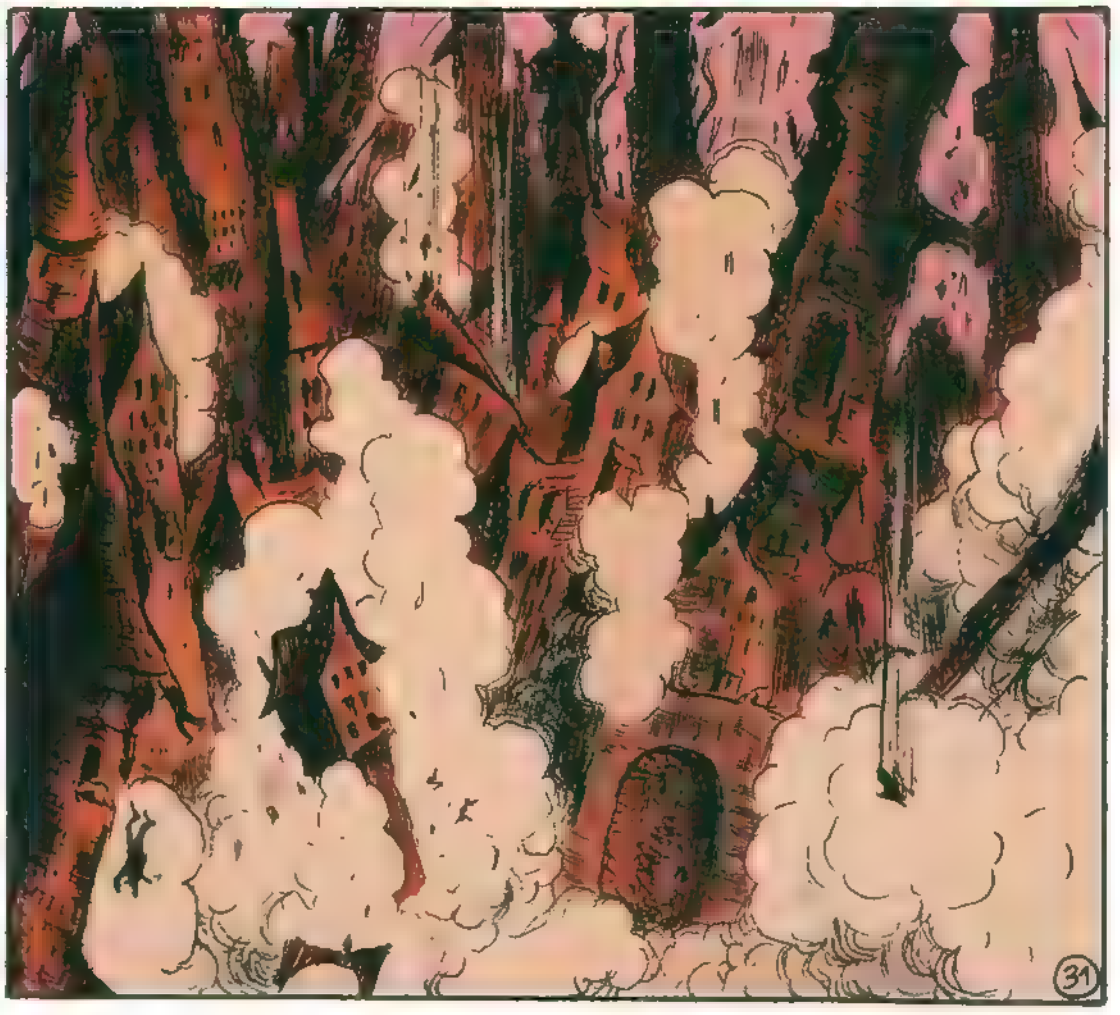
38
81



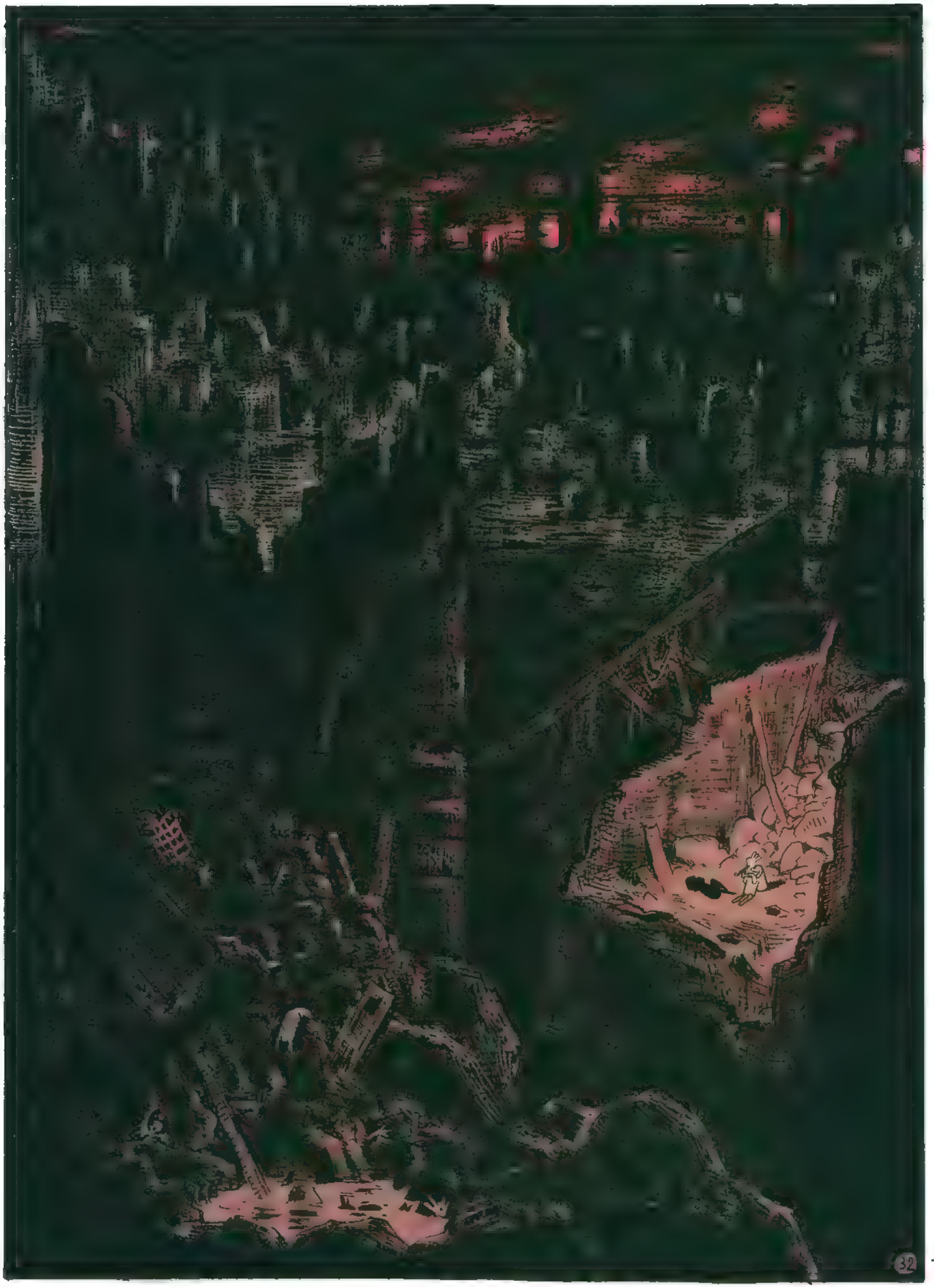
-38
80







-38
79


32

AL DÍA SIGUIENTE.

¡UNA MONEDA DE ORO Y LA SALVAMOS!

¡SI NO TIENE ORO, DE LO QUE TENGA!

NO HAGA CASO DE ESE PORDIOSERO, ALEXANDRA.

HE IDO A LA UNIVERSIDAD A RESCATAR MI MÁQUINA VOLADORA

AGÁRRESE A MÍ, VAMOS A DEJAR ESE CHARCO DE EXCREMENTOS

¡FLAP!

LOS RESCATES DEBEN ORGANIZARSE

¡ALLÍ! UNA AGLOMERACIÓN

PUEDE QUE REPARTAN COMIDA

AH, NO, DE HECHO ESTÁN VIOLANDO A ALGUIEN ¿CREE QUE DEBEMOS HACERLES ENTRAR EN RAZÓN?

¡LARGUÉMONOS! ¡ESTO ES LA JUNGLA!

33

-38
77

PÓSESE EN EL PUNTO MÁS ALTO DE LA CIUDAD, PROFESOR

HAY QUE REUNIR NUESTRAS FUERZAS

¡SHH

LA BENGALA ESTALLA A LA LUZ DEL ALBA

DIO RESULTADO. VIENE MUCHA GENTE

DESPEGUE. NO CONOZCO A NINGUNO DE ÉSOS

LA ANTIGUA PRISIÓN ESTÁ POR ALLÍ. PUEDE QUE ENCONTREMOS A JACINTO

ESPERE, HAY QUE BAJAR

¡SNF

SI NO COMO ALGO, VOY A DESMAYARME

¡QUÉ HORROR!

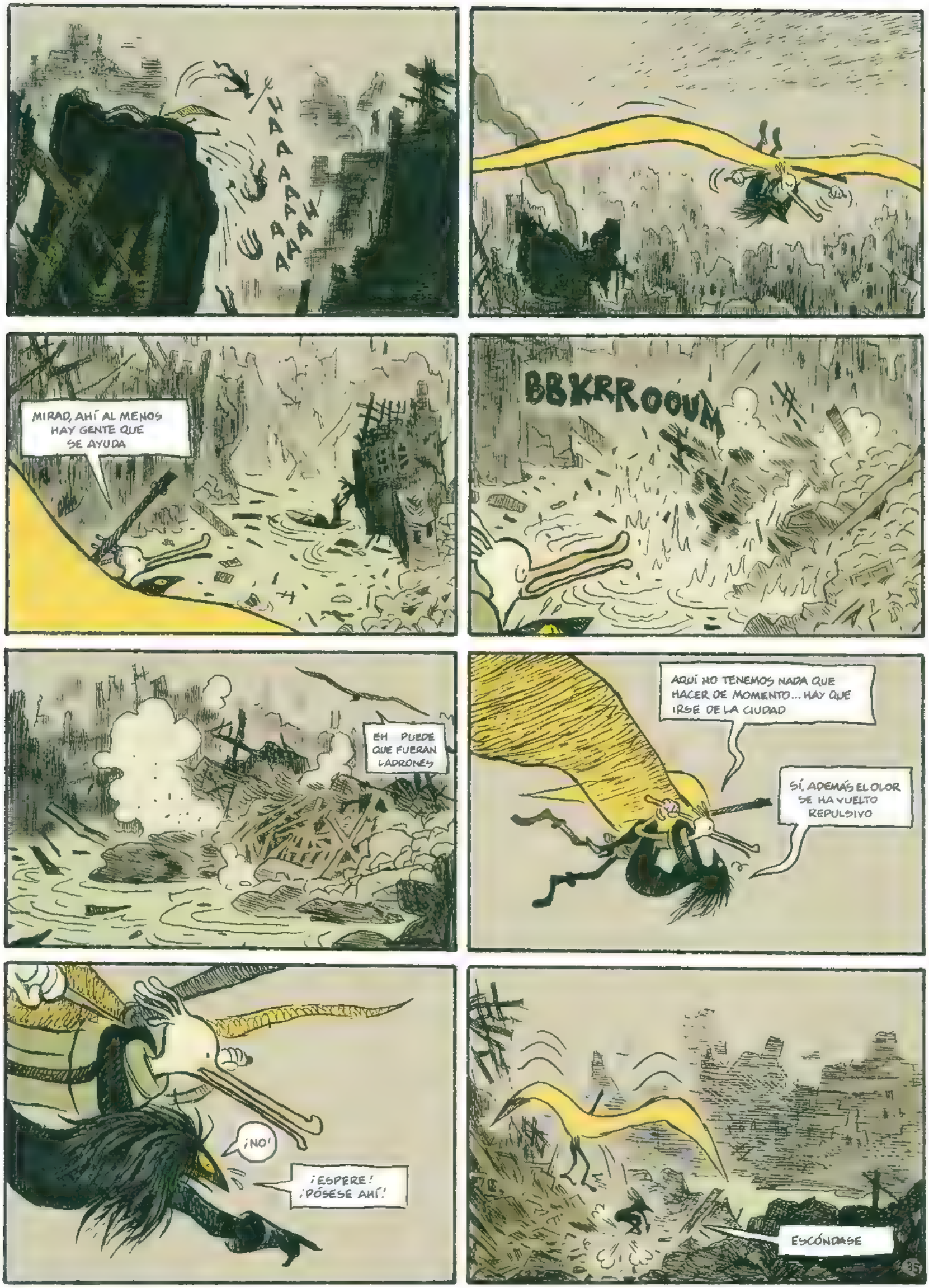
¡MONSTRUOS!

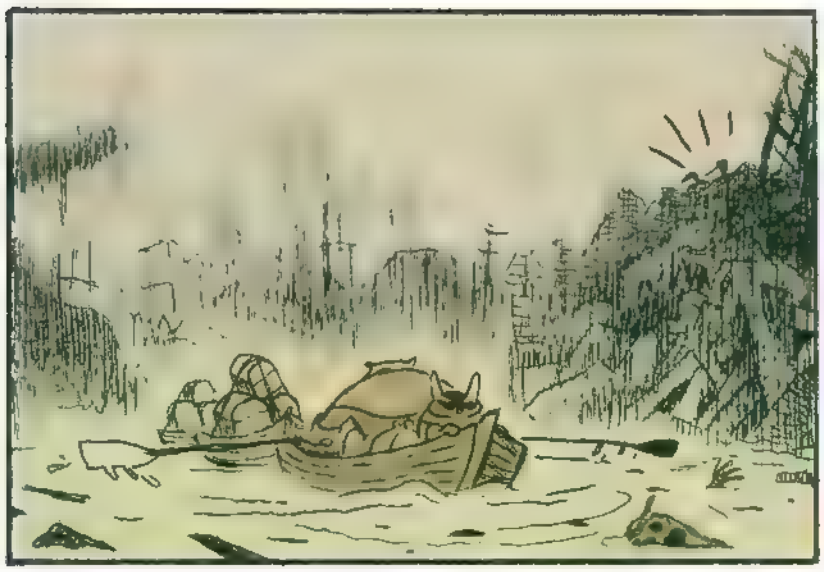
LA CIUDAD SE DERRUMBÓ JUSTO ANOCHE Y YA SOIS PEORES QUE LAS BESTIAS.

AHÍ HAY COMIDA PARA MAÑANA

34

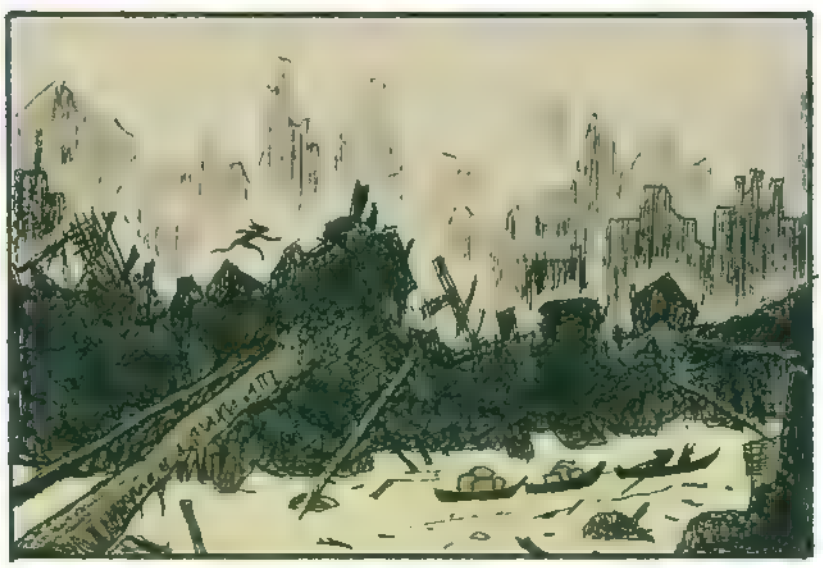
-38
76


HAAAAAAAAAAH
MIRAD, AHÍ AL MENOS HAY GENTE QUE SE AYUDA
BBKRROOUM
EH PUEDE QUE FUERAN LADRONES
AQUÍ NO TENEMOS NADA QUE HACER DE MOMENTO... HAY QUE IRSE DE LA CIUDAD
SÍ, ADEMÁS EL OLOR SE HA VUELTO REPULSIVO
¡NO!
¡ESPERE! ¡PÓSESE AHÍ!
ESCÓNDASE

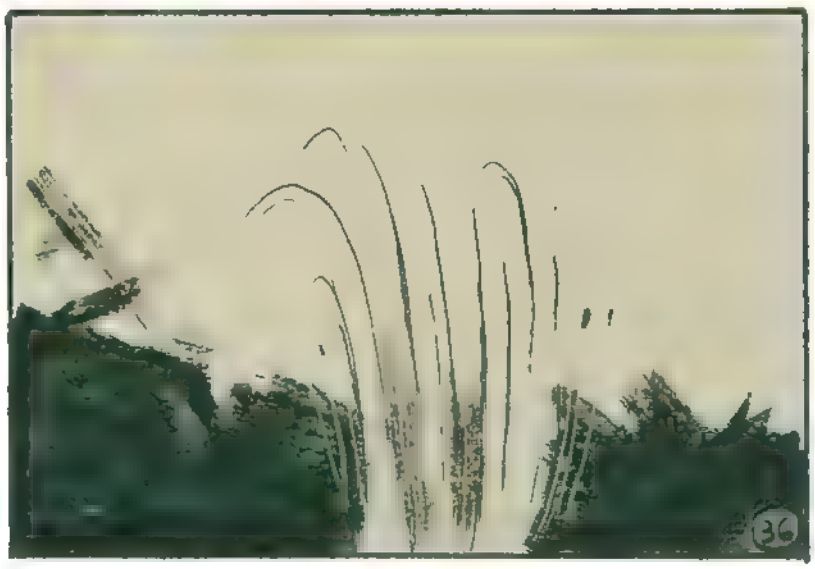


¡VENGA! ¡VAMOS A ATACARLES!
¿NO CREE QUE HAY COSAS MAS URGENTES POR HACER?

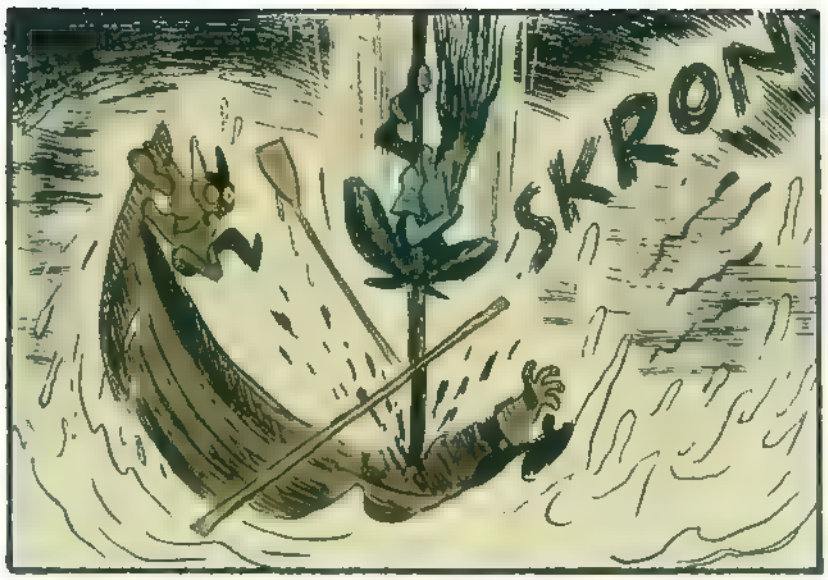
EN LAS CRISIS, EL ORO ES UN VALOR SEGURO, PROFESOR DE PÁRVULOS

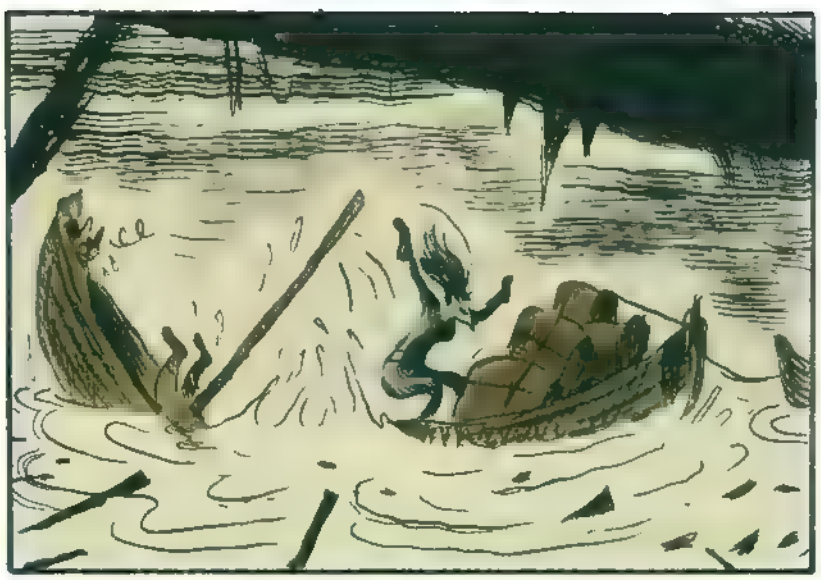


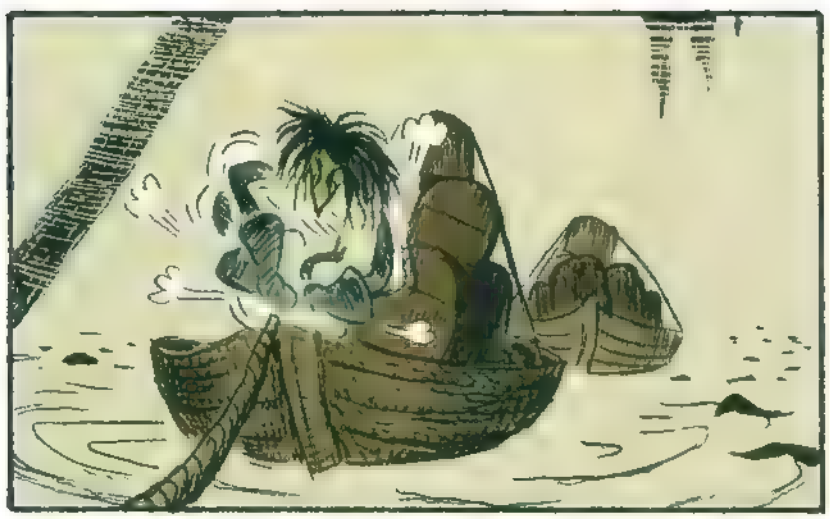
¡DEPRISA!

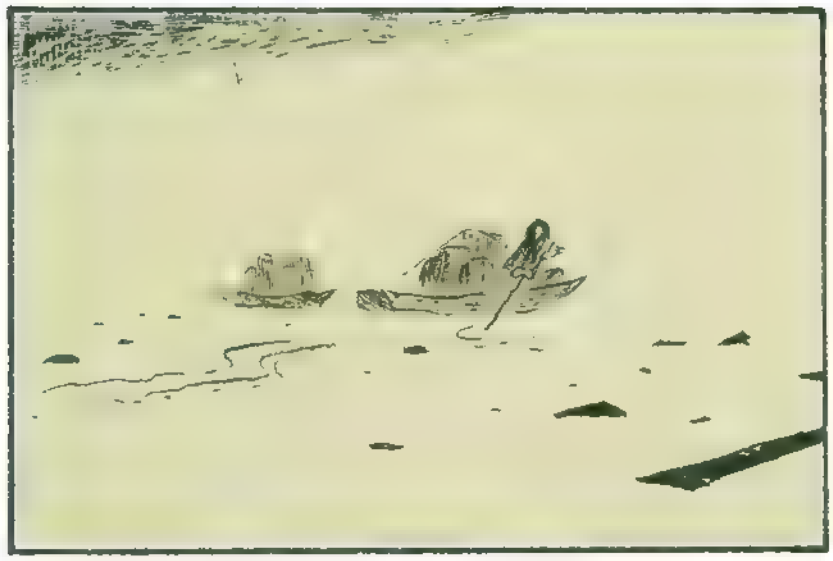

36

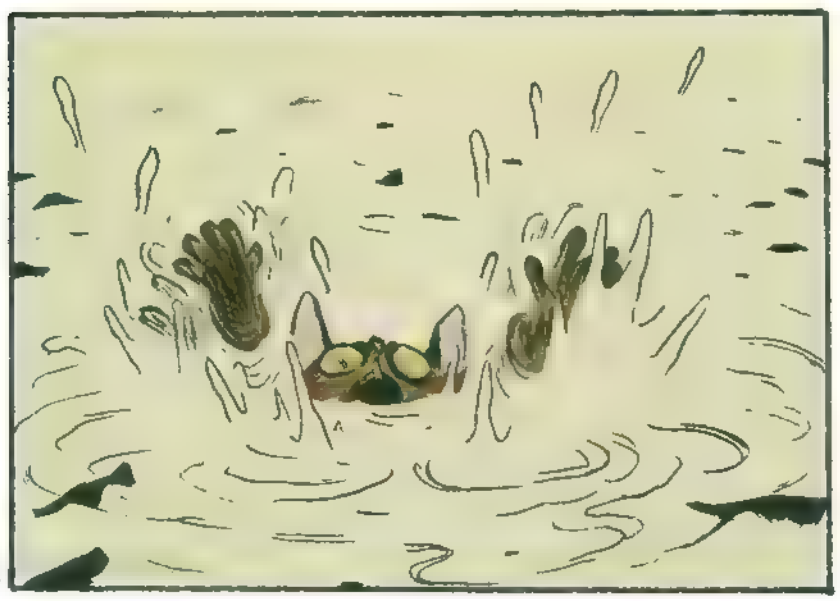
-38
74











-38
73

SI JACINTO VIVE, IRÁ AL CASTILLO DE SU PADRE. ALLÍ TENEMOS QUE IR A BUSCARLE

¿Y QUÉ HAREMOS PARA QUE ESA CHUSMA ANDRAJOSA NO NOS BIRLE EL ORO, SEÑORITA SABIHONDA?

AH, SÍ, LOS SUPERVIVIENTES...

¿Y PARA CARGAR NUESTROS SACOS POR TIERRA?

¡ALLÍ, UNA CARRETA LLENA DE CRÍOS!

¡¿NO QUERRÁ USTED MATARLOS?!

DELES ESTA BOLSA. LES BASTARÁ.

¡JA, JA! NO ESTÁ TODO TAN PERDIDO. ES COMO SI EMPEZÁRAMOS DE NUEVO

AUNANDO BUENAS VOLUNTADES, PODRÍAMOS CONSEGUIR QUE SE HICIERAN TRABAJOS DE ALBAÑILERÍA CON MIRAS AL SANEAMIENTO DE LAS ALCANTARILLAS

LA NUEVA ANTÍPOLIS QUEDARÁ PARCIALMENTE SUMERGIDA, PERO SU AIRE SERÍA RESPIRABLE

DÉJELO CORRER, CORMOR

¡VAMOS, PIENSE! BASTARÍA CON DESVIAR UN RÍO PARA.

BASTA ME DEPRIME USTED.

38

-38
72

HUM.. ANTE EL PADRE DE JACINTO, DEBERÍA FINGIR QUE ES MI NOVIO.

¿CREE QUE ES LA MEJOR SOLUCIÓN PARA INICIAR UNA RELACIÓN SERENA CON SU FUTURO SUEGRO?

SOY PHILIPPE CORMOR, ANTIGUO PROFESOR DE JACINTO Y AMIGO DEL PROFESOR HIPÓLITO. LE PRESENTO A ALEXANDRA

¿CÓMO ESTÁ MI HIJO?

QUISIERA DECIRLE QUE ESTÁ BIEN, PERO NO SERÍA VERDAD, PORQUE RESULTA QUE NO LO SÉ

ANTÍPOLIS SE HA HUNDIDO Y HEMOS VENIDO A PEDIRLE QUE NOS ALOJE DURANTE UNOS DÍAS.

PASEN, Y CUÉNTENME LO OCURRIDO

GROOOOAAA

PUÊK PUÊK PUÊK

¡MIRA QUÉ BUEN POLLO! ¡VUELVE AQUÍ!

¿DÓNDE ESTÁ EL BUEN PUÊK PUÊK?

DISCULPEN AL DRAGÓN, QUE ES MUY JOVEN..

MIS OTROS REALQUILADOS SON MÁS TRANQUILOS

-38
71

38
70

O BELLA DONNA CANSONI PER...

CANSONI...CHIRIBITA?

¿CANSONI BONITA?.

¿NO LES MOLESTO?

NO. ESCRIBO UNA CANCIÓN PARA MI NOVIA, PERO NO ESTOY MUY INSPIRADO.

¿DE VERAS ME IMAGINA CASADA CON JACINTO?

ES USTED ASQUEROSO.

SÍ, INCLUSO A TÍTULO PÓSTUMO PUEDE SER UN BONITO GESTO.

BROMEO

¡MIRE QUIÉN VIENE! ¡Y A GALOPE TENDIDO!

¡JACINTO!

¡ABRO LA PUERTA! ¡DEPRISA!

¡PREPÁRESE A SOPORTAR UN ASEDIO, PADRE! ¡ME PERSIGUEN!

¿QUIÉN, HIJO MÍO?

¡GENTES DE ANTÍPOLIS, NOBLES, SUPERVIVIENTES! ¡ME CREEN RESPONSABLE DEL HUNDIMIENTO DE LA CIUDAD PORQUE SOY EL MAYOR ACCIONISTA DEL METRO!

¡ZAFARRANCHO DE COMBATE!

¡ATACAN LA MAZMORRA!

-38
69

SOY ARAKU DE CAVALLÈRE, Y ESTÁIS MANCILLANDO LOS DERECHOS DEL SUELO AL CAMINAR ASÍ POR MIS TIERRAS.

¡CIERRA EL PICO, VIEJO!

¡VAMOS A COLGAR A TODOS LOS CAVALLÈRE!

¡CERDOS!

SI EL POPULACHO NO RESPETA YA LOS DERECHOS DEL SUELO, LA COSA PODRÍA PONERSE MAL TAMBIÉN PARA NOSOTROS, PRÍNCIPE DE COARAZE.

¡QUE VA!

¡MUERA!

ES PRECISO QUE EL PUEBLO DESATE SU CÓLERA CONTRA ALGUIEN... Y MEJOR SI ES CONTRA CAVALLÈRE

¡AL ASALTO!

¡VAMOS!

¡AL ASALTO!

¿Y TÚ? ¿POR QUÉ GRITAS AL ASALTO Y NO PARTICIPAS?

¿NO HAY AQUÍ NINGUNO DE LOS MÍOS PARA HACER CALLAR A ESE RUFIÁN?

¡EH!

¡ASQUEROSO RICACHÓN!

¡YA ESTÁ ECHADA ABAJO LA PUERTA!

¡VAMOS ALLÁ!

+2

38
68

BOM
BOM

KRAA

EN CUANTO PASE EL TIPO DEL PICO LOTHAR, ARROJA LA ROCA

TIENEN QUE PASARME ROCAS, AQUÍ YA NO QUEDAN MÁS

NI A NOSOTROS. LAS HEMOS TIRADO SOBRE EL PUENTE

HABRÁ QUE LUCHAR CUERPO A CUERPO

-38
67

¡AHÍ ESTÁ! ¡MATADLO!

PERO ¿POR QUÉ VAN TODOS EN PELOTAS?

¡GRM, ME HE EQUIVOCADO DE TABACO!

KUN KLiiiNN KLANN

¡YA LO TENGO!

¡LARGO!

¡SON DEMASIADOS!

¡MUERAN!

GR

¡MUERAN!

44

-38
66

GRACIAS.

DE NADA.

¡EH, CHICOS!

¡HE ENCONTRADO UN TESORO!

¿EH?

¡PASO!

¿DÓNDE?

¡A VER!

¡EH!

¡NO!

¡ES MÍO!

TCHAK

KUN

BUENO, LOTHAR..., SÓLO VEO UNA SOLUCIÓN: SUELTA A TODOS LOS MONSTRUOS.

KLA

TCHA

AAAH

KUUN

-38
65

ENTRADA LA NOCHE...

NO ME VEO CON FUERZAS PARA ENTERRAR A TODA ESA GENTE, DOCTOR HIPÓLITO.

QUE LE AYUDEN LOS DUENDES, ARAKU. Y MÉTALOS EN LA HABITACIÓN FRÍA. SERVIRÁN PARA MIS MONSTRUOS.

Y TODO ESTO PATAS ARRIBAS...

HAY HASTA DINERO.

QUÉDESELO PARA PAGAR LOS GASTOS.

46

-38
64

Joann Sfar & Emmanuel Guibert Christopheblain mars 2006

LA MAZMORRA AMANECER

El camisún (EC 184)

Un justiciero en apuros (EC 192)

La juventud que se va (EC 207)

OTROS TÍTULOS DE LA SERIE

Las profundidades (EC 235)

LA MAZMORRA MONSTRUOS

Jean-Jean el terror (col. EC 233)
La noche del seductor (EC 209)
Mi hijo el asesino (EC 211)
El desengaño (EC 221)
Las profundidades (EC 235)

Sortilegios e infortunios (EC 194)

LA MAZMORRA ZENIT

Corazón de pato (EC 164)
El rey de la pelea (EC 167)
La princesa de los bárbaros (EC 177)
Sortilegios e infortunios (EC 194)

El dojo de la laguna (EC 230)

LA MAZMORRA CREPÚSCULO

El cementerio de los dragones (EC 186)
El volcán de los Vaucanson (EC 186)
Harmaguedón (EC 212)
El dojo de la laguna (EC 230)

Flores y chavales (col. EC 221)

LA MAZMORRA FESTIVAL

Una mazmorra de más (EC 218)
El sabio del gueto (EC 219)
El día de los sapos (EC 220)
Flores y chavales (EC 221)

Una época de oscuridad se cierne sobre Antípolis. El metro que se está construyendo hundirá la ciudad más sucia y poblada de toda Tierra Amata. Sólo Jacinto de Cavallère puede detenerlo, pero la muerte de su mujer le ha sumido en una profunda depresión...

Nueva entrega de LA MAZMORRA AMANECER a cargo de **Christophe Blain** (ISAAC EL PIRATA) y el prolífico tándem **Sfar** (EL GATO DEL RABINO, KLEZMER) y **Trondheim** (LAS AVENTURAS DE LAPINOT).

NORMA Editorial

ISBN 978-84-9847-177-9

www.NormaEditorial.com